

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
4 April 2000  
Russian  
Original: English

---

**Пятьдесят четвертая сессия**

Пункт 175 повестки дня

**Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго****Доклад Пятого комитета**

*Докладчик:* г-н Ян Пётр Яремчук (Польша)

**I. Введение**

1. На своем 90-м пленарном заседании 2 марта 2000 года Генеральная Ассамблея по предложению Генерального секретаря (A/54/237) постановила включить в повестку дня своей пятьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго», и передать его Пятому комитету.

2. Пятый комитет рассмотрел этот пункт на своих 57-м и 58-м заседаниях 29 и 31 марта 2000 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом данного пункта, приводятся в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/54/SR.57 и 58).

3. В связи с рассмотрением этого пункта Комитету были представлены доклад Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (A/54/808) и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/54/813).

**II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/54/L.53**

4. На 58-м заседании 31 марта представитель Исламской Республики Иран от имени Председателя внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго» (A/C.5/54/L.53) и представленный им по итогам неофициальных консультаций.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/54/L.53 без голосования (см. пункт 6).

### **III. Рекомендация Пятого комитета**

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

#### **Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго<sup>1</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>,

*принимая во внимание* резолюции Совета Безопасности 1258 (1999) от 6 августа 1999 года и 1279 (1999) от 30 ноября 1999 года соответственно о размещении в регионе Конго офицеров связи и о создании Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго и резолюцию 1291 (2000) Совета Безопасности от 24 февраля 2000 года, в которой Совет продлил мандат Миссии до 31 августа 2000 года,

*признавая*, что расходы Миссии являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

*признавая также*, что для покрытия расходов, связанных с Миссией, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

*учитывая* тот факт, что более развитые в экономическом отношении страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что менее развитые в экономическом отношении страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

*принимая во внимание* особую ответственность постоянных членов Совета Безопасности, о которой упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

*отмечая с признательностью* внесение добровольных взносов в Целевой фонд поддержки мирного процесса в Демократической Республике Конго,

*сознавая* важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

---

<sup>1</sup> A/54/808.

<sup>2</sup> A/54/813.

1. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;
2. *настоятельно призывает* все государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго в полном объеме и своевременно;
3. *выражает обеспокоенность* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением надлежащими ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;
4. *подчеркивает*, что в отношении всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении финансовых и административных механизмов;
5. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;
6. *просит* Генерального секретаря обеспечить максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Миссии, и просит с этой целью Генерального секретаря ускорить внедрение системы управления имуществом во всех миссиях по поддержанию мира в соответствии с резолюцией 52/1 Генеральной Ассамблеи от 15 октября 1997 года;
7. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup> и просит Генерального секретаря обеспечить их полное осуществление;
8. *просит* Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;
9. *просит также* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания использовать в Миссии на должностях категории общего обслуживания персонал, набираемый на местах, соразмерно потребностям Миссии;
10. *уполномочивает* Генерального секретаря принимать обязательства в связи с деятельностью Миссии в течение периода с 6 августа 1999 года по 30 июня 2000 года в объеме, не превышающем 200 млн. долл. США брутто (199 760 000 долл. США нетто), включая сумму в размере 41 011 200 долл. США брутто (40 771 200 долл. США нетто), ранее утвержденную Консультативным комитетом, и просит Генерального секретаря учредить специальный счет для Миссии;

11. *постановляет*, в качестве специальной меры, пропорционально распределить сумму в размере 200 млн. долл. США брутто (199 760 000 долл. США нетто) между государствами-членами в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 49/249 А от 20 июля 1995 года, 49/249 В от 14 сентября 1995 года, 50/224 от 11 апреля 1996 года, 51/218 А-С от 18 декабря 1996 года и 52/230 от 31 марта 1998 года и ее решениях 48/472 А от 23 декабря 1993 года, 50/451 В от 23 декабря 1995 года и 54/456-54/458 от 23 декабря 1999 года, и с учетом шкалы взносов на 1999 и 2000 годы, установленной в ее резолюциях 52/215 А от 22 декабря 1997 года и 54/237 А от 23 декабря 1999 года;

12. *постановляет также* в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 11 выше, их соответствующую долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере 240 000 долл. США, утвержденных для Миссии на период с 6 августа 1999 года по 30 июня 2000 года;

13. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

14. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Миссии;

15. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

16. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее в сентябре 2000 года всеобъемлющий доклад о финансировании Миссии, включающий полную бюджетную смету и информацию об использовании ресурсов до представления доклада, с тем чтобы Ассамблея могла принять решение по нему в ходе основной части ее пятьдесят пятой сессии;

17. *отмечает* намерение Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее в ходе второй части ее возобновленной пятьдесят четвертой сессии предварительный доклад о расходах Миссии за период с 6 августа 1999 года по 30 июня 2000 года;

18. *постановляет* продолжить в ходе своей пятьдесят четвертой сессии рассмотрение пункта повестки дня, озаглавленного «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго».